

CIR REPORT 2月号

ディニーア・ヤングジョンソン | 発行日：令和5年2月15日



外国人市民向けの防災体験ツアーを開催した経験

参加者と一緒に静岡県地震防災センターで自然災害への備えを学び、地震体験をしました。

袋井市に住んでいる外国人市民に自然災害とその備えについて知ってもらえるよう、1月29日の日曜日に「外国人目線の防災体験ツアー」を開催しました。

バスに乗り、静岡市にある静岡県地震防災センターへ行き、地震、津波、台風などの行動と備えについて学びました。展示を案内していただき、最後に先生からの防災講話を聞きました。展示や施設が充実していて、詳しい情報だけではなく、手で触れることで覚えるものもありました。

「地震・津波ゾーン」では、母国で地震を体験したことがない外国人市民の参加者と私が、地震装置に搭乗し、震度7の地震をはじめて経験しました。私の出身アメリカのアトランタ市は地震断層の近くにあります。めったに起こりません。ブラジル出身の参加者は「揺れが強すぎて、何もできない。」と言いました。

参加者が「避難所生活」の展示で、仮設ベッドをためした。



参加者に、非常食、懐中電灯、アルミシートなど、備えに役立つ防災グッズをプレゼントしました。



帰りのバスの中では、皆さんに防災グッズを渡し、防災講話を行いました。私も袋井市に来た当初は、知らないことが多かったので、講話を通じて、「避難所」と「避難場所」の違いや、いざ災害が起きた時に何をすればいいか参加者に伝えました。

参加者の皆さんは、災害への防災の備えについて積極的に知りたかったようでした。ベトナム出身の参加者は「[命山]とか避難タワーを見かけたことがあったが、どういう時に使うかを知りたかったから。」、ブラジル出身の参加者（先生）は「生徒に防災の大切さを教えてあげたいから。」とツアーへ参加した理由を教えてくださいました。

今後もこのような取組を通して、袋井市で暮らしていく上での防災対策を学び、自ら家庭で対策を考える時などに役に立てればと願っています。

また次のイベントを企画して、皆さんにお会いできるのを楽しみにしています！

ご参加いただいたみなさま、ありがとうございます。

袋井市役所協働まちづくり課
外国人活躍・共生社会推進室

TEL 0538-44-3138
MAIL shimin-kyodo@city.fukuroi.shizuoka.jp



Participants and I learned about natural disaster preparedness and experienced an earthquake at the Shizuoka Prefecture Earthquake Disaster Prevention Center.

Participants were given emergency supplies containing food, flashlights, thermal blankets, and other useful items to help them be prepared.



On the bus ride home, participants received a gift of disaster prevention goods and I gave a lecture on disaster preparedness. There were many things I did not know when I first came to Fukuroi City, so through the lecture, I wanted to tell the participants the difference between a "shelter" and an "evacuation site" and what to do when a disaster strikes.

The participants were keen to know about disaster preparedness. When I asked a participant from Vietnam why he joined the tour, he said, "Since I moved to Fukuroi City, I had seen "evacuation mountains" and evacuation towers, but I wanted to know when and how they should be used." A teacher from Brazil said, "Because I want to teach the importance of disaster preparedness to my students."

Participants tried out temporary beds in the "Shelter Life" exhibit.



We hope that this tour helped people learn about disaster preparedness while living in Fukuroi City, and helped them devise their own disaster prevention measures at home.

We look forward to seeing everyone again when we plan our next event!

Thank You To All Who Participated!